



GUINDASTE HIDRÁULICO MD 600

GRÚA HIDRÁULICA TELESCÓPICA - HYDRAULIC TELESCOPIC TRUCK CRANE

MADAL

PALFINGER



A Madal Palfinger se reserva o direito de alterar e introduzir melhoramentos em seus projetos, a qualquer tempo, ou mesmo descontinuí-los independente de aviso prévio ou comunicação.

Madal Palfinger se reserva el derecho de alterar o introducir mejoras en sus proyectos, a cualquier tiempo, o también descontinuarlos independiente de aviso previo o comunicación.

Madal Palfinger reserves itself the right of changing or improving its products at anytime and even interrupting production without previous notice.

MADAL

PALFINGER

Madal Palfinger Rua Flávio F. Bellini, 350, Bairro Salgado Filho, Cx. Postal 366, CEP 95098-170 Fone (54) 3026 7000, Fax (54) 3026 7001, Caxias do Sul RS Brasil
E-mail: vendas@madalpalfinger.com

Em São Paulo: Estrada do Embu, 485 - Jardim Torino - CEP 06713-100 - Cotia - SP - Brasil - E-mail: madalpalfinger.sp@madalpalfinger.com



VERSATILIDADE E AGILIDADE NA MOVIMENTAÇÃO DE CARGAS

VERSATILIDAD Y AGILIDAD EN LA MOVIMENTACIÓN DE CARGAS / VERSATILITY AND AGILITY IN LOAD MOVEMENT



VERSATILIDADE E AGILIDADE NA MOVIMENTAÇÃO DE CARGAS

VERSATILIDAD Y AGILIDAD EN LA MOVIMENTACIÓN DE CARGAS / VERSATILITY AND AGILITY IN LOAD MOVEMENT



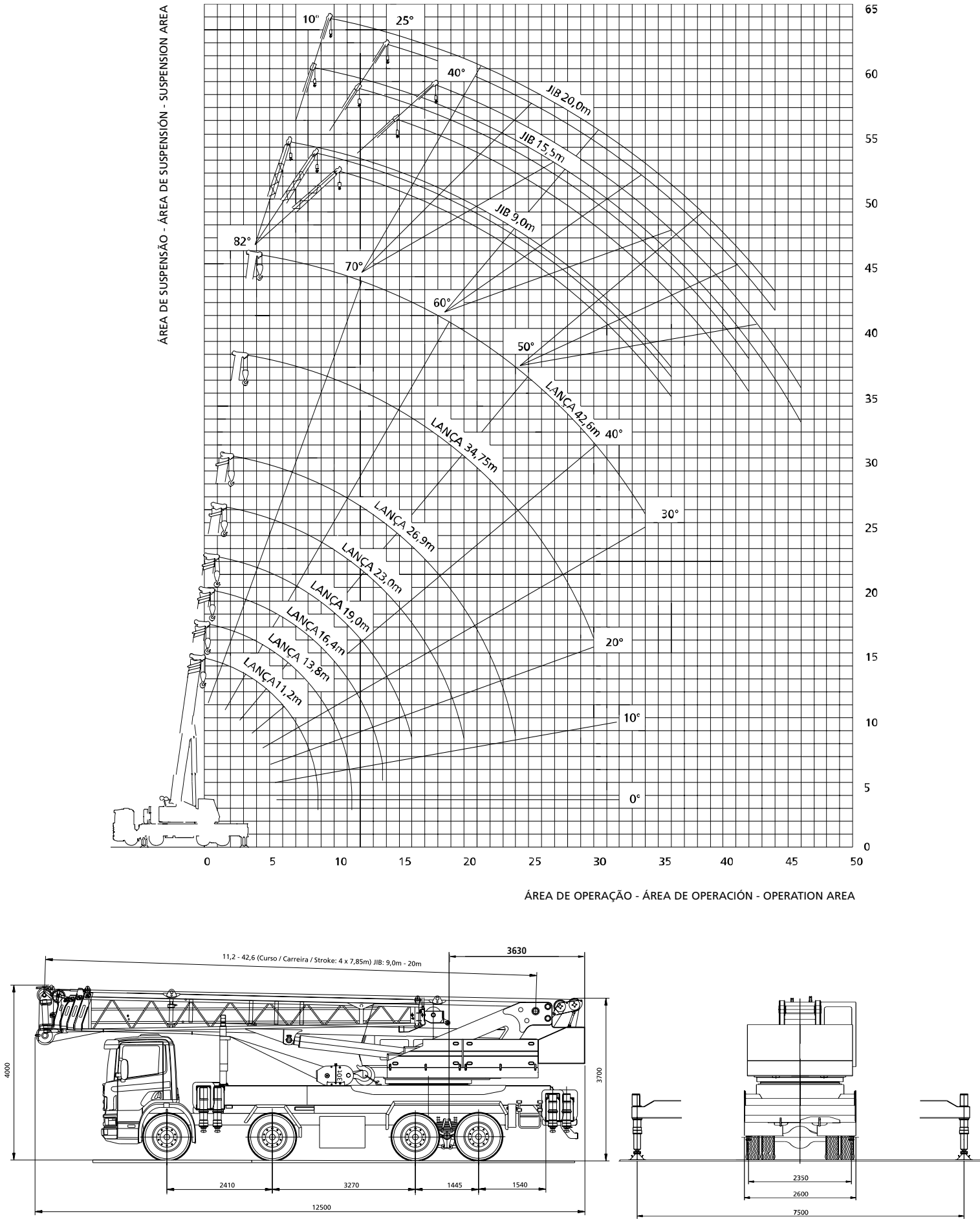


GRÁFICO DE CARGA - DIMENSÕES GERAIS

GRÁFICO DE CARGA - LOAD CHART / DIMENSIONES GENERALES - ASSEMBLY GUIDE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES



MD 600

Capacidade / Capacidad / Capacity	60 Toneladas a 3.000 mm / 60 Toneladas a 3.000 mm / 60 Tons at 3.000 mm
Comprimento da lança recolhida / Longitud de la lanza recogida / Retracted boom lenght	(5 secções / secciones / sections) 11.200 mm
Comprimento da lança estendida / Longitud de la lanza extendida / Extended boom length	42.600 mm
Altura com lança retraída (do solo) / Altura con lanza cerrada (desde el suelo) / Height with retracted boom (from ground level)	12.500 mm
Altura com lança estendida (do solo) / Altura con lanza extendida (desde el suelo) / Height with extended boom (from ground level)	43.900 mm
Comprimento lança estendida com JIB / Longitud de la lanza extendida con JIB / Extended boom length with JIB	62.600 mm
Altura com lança JIB (do solo) / Altura con lanza JIB (desde el suelo) / Height with JIB (from ground level)	62.500 mm
Comprimento da JIB / Longitud de la JIB / JIB length	(3 secções / secciones / sections) 9.000 + 6.500 + 4.500 mm
Tempo de abertura das lanças / Tiempo de apertura de las lanzas / Boom opening time	128 seg./sec.
Tempo de elevação das lanças / Tiempo de elevación de las lanzas / Boom lifting time	90 seg./sec.

GUINCHO PRINCIPAL / GUINCHE PRINCIPAL / MAIN HOIST

Força de tração máxima / Fuerza de tracción máxima / Maximum line pull	5.600 kgf
Velocidade do cabo / Velocidade del cable / Rope speed	alta 100 m/min baixa 60 m/min
Velocidade do gancho / Velocidad del gancho / Hook speed	(12 cabos / cables / ropes) 8.4 m/min
Cabo de aço / Cable de acero / Wire rope	3/4"

GUINCHO AUXILIAR / GUINCHE AUXILIAR / AUXILIARY HOIST

Força de tração máxima / Fuerza de tracción máxima / Maximum line pull	3.600 kgf
Velocidade do cabo / Velocidade del cable / Rope speed	96 m/min
Cabo de aço / Cable de acero / Wire rope	5/8"

GIRO / GIRO / SLEWING

Velocidade de giro / Velocidade de giro / Slewing speed	2,3 RPM
---	---------

BOMBA / BOMBA / PUMP

Vazão para os guinchos / Caudal para los guinches / Outflow for winches	205 LPM
Vazão para elevação e extensão / Caudal para elevación y extensión / Outflow for lifting and extension	130 LPM
Vazão para sapatas e giro / Caudal para zapatas y giro / Outflow for outriggers and rotation	29 LPM

Pressão de trabalho dos guinchos / Presión de trabajo de los guinches / Working pressure winches	220 kg/cm²
Pressão de trabalho elevação e extensão / Presión de trabajo elevación y extensión / Working pressure lifting and extension	220 kg/cm²
Pressão de trabalho das sapatas / Presión de trabajo de las zapatas / Working pressure outriggers	190 kg/cm²
Pressão de trabalho do giro / Presión de trabajo del giro / Working pressure rotation	140 kg/cm²

SAPATAS / ZAPATAS / OUTRIGGERS

Sapatas dianteiras com extensão máxima / Zapatas delanteras con extensión máxima / Fully extended front outriggers	7.500 mm
Sapatas traseiras com extensão máxima / Zapatas traseras con extensión máxima / Fully extended rear outriggers	7.500 mm

PESO APROXIMADO / PESO APROXIMADO / APROXIMATED WEIGHT

Peso total / Peso total / Total weight	44.500 kg
Peso frontal / Peso frontal / Front weight	17.000 kg
Peso traseiro / Peso trasero / Rear weight	27.500 kg

Joystick para comando das operações (Standard)

Equipado com indicador momento de carga com dispositivo de bloqueio (Standard)

Equipado con indicador momento de carga con dispositivo de bloqueio / Proved with load moment indicator with lock-out



REGIME DE CARGAS

RÉGIMEN DE CARGA - LOAD RATING CHART

-85% de tombamento, incluindo peso do gancho principal COM CONTRAPESO de 4500 kg
-85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal, CON CONTRAPESO de 4500 kg
-85% tumbling, including weight of main hook WITH COUNTERWEIGHT of 4500 kg

LANÇA PRINCIPAL 360° ÁREAS LATERAL, TRASEIRA E FRONTAL

LANZA PRINCIPAL 360° CON ÁREAS LATERAL, TRASERA Y FRONTAL

MAIN BOOM 360° SIDE, REAR AND FRONTAL AREAS

GANCHO 60 Tons Peso próprio 600 kgf 60 Tons hook dead load 600 kgf					GANCHO 25 Tons Peso próprio 250 kgf 25 Tons hook dead load 250 kgf				
A B	11,2 m 12 cabos 12 ropes	13,8 m 12 cabos 12 ropes	16,4 m 8 cabos 8 ropes	19,05m 8 cabos 8 ropes	23,0m 5 cabos 5 ropes	26,9m 5 cabos 5 ropes	34,75m 4 cabos 4 ropes	42,6m 4 cabos 4 ropes	
	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	
3,00	60600	51500							
3,50	51600	45000	37500	30600					
4,00	45300	41500	36000	30600					
4,50	40200	38500	34700	30600	16250	16250			
5,00	35300	34500	32600	30600	16250	16250			
5,50	31900	32000	29800	27600	16250	16250	14900		
6,00	28800	28300	26800	25300	16250	16250	14900		
6,50	25800	25800	24300	23500	16250	16250	14650	8650	
7,00	23300	22800	22100	21600	16250	16250	14650	8650	
7,50	21200	21000	20600	20100	16250	16250	13900	8650	
8,00	19300	19000	18800	18500	16250	16250	13350	8650	
8,50	17650	17500	17300	17000	16100	15350	12750	8650	
9,00		16000	16000	16000	15300	14550	12100	8650	
10,00		14000	13700	13400	13200	13000	11100	8150	
11,00		12300	11800	11300	11000	10750	10000	7550	
12,00			10400	9600	9300	9150	9250	7000	
13,00			9100	8250	8000	7850	8550	6550	
14,00				7100	6800	6550	7350	6100	
16,00				5300	5000	4750	5650	5350	
18,00					4100	3650	4400	4700	
20,00					3200	2650	3450	4000	
22,00						1900	2650	3250	
24,00						900	2000	2600	
26,00							1600	2150	
28,00							1150	1650	
30,00							700	1300	
32,00								1000	
34,00								700	

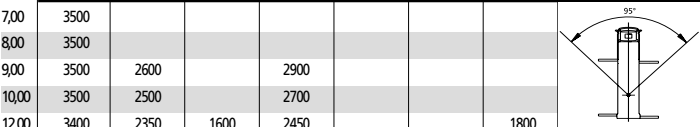
-85% de tombamento, incluindo peso do gancho da JIB (100 kg) COM CONTRAPESO DE 4500 kg
-85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal, CON CONTRAPESO de 4500 kg
-85% tumbling, including weight of main hook WITH COUNTERWEIGHT of 4500 kg

LANÇA JIB ÁREAS LATERAL E TRASEIRA

LANZA JIB ÁREA LATERAL Y TRASERA

JIB LATERAL AND REAR AREAS

A B	JIB 9,0m 1 cabo/cable/rope			JIB 15,5m 1 cabo/cable/rope			JIB 20,0m 1 cabo/cable/rope		
	10°	25°	40°	10°	25°	40°	10°	25°	40°
	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf
7,00	3500								
8,00	3500								
9,00	3500	2600		2900					
10,00	3500	2500		2700					
12,00	3400	2350	1600	2450			1800		
14,00	3200	2200	1600	2200	1250		1700		
16,00	2800	2100	1500	1950	1200	800	1500	850	
18,00	2600	1950	1450	1750	1100	750	1350	800	
20,00	2300	1800	1400	1600	1000	700	1200	750	500
22,00	2100	1700	1350	1450	950	650	1100	700	450
24,00	2000	1600	1300	1350	850	600	1000	600	400
26,00	1800	1500	1250	1200	800	600	850	550	400
28,00	1500	1400	1200	1100	750	550	800	500	350
30,00	1100	1200	1150	1050	700	550	750	500	350
32,00	700	850	900	900	650	500	700	450	300
34,00	400	500	600	800	600	500	600	400	300
36,00	150	250	300	750	550	450	550	350	250
38,00				450	500	450	500	350	250
40,00				200	450	400	450	300	250
42,00					150	350	400	300	200
44,00							150	250	200
46,00									150



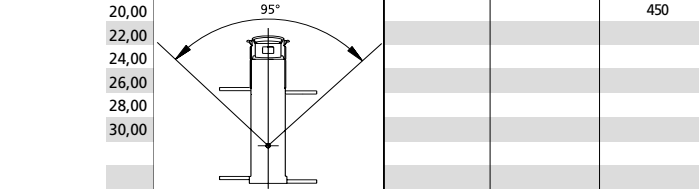
-85% de tombamento, incluindo peso do gancho principal SEM CONTRAPESO
-85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal, SIN CONTRAPESO
-85% tumbling, including weight of main hook NO COUNTERWEIGHT

LANÇA PRINCIPAL ÁREA FRONTAL

LANZA PRINCIPAL ÁREA FRONTAL

MAIN BOOM FRONTAL AREA

GANCHO 60 Tons Peso próprio 600 kgf 60 Tons hook dead load 600 kgf					GANCHO 25 Tons Peso próprio 250 kgf 25 Tons hook dead load 250 kgf				
A B	11,2 m 12 cabos 12 ropes	19,05 m 8 cabos 8 ropes	26,9 m 5 cabos 5 ropes	34,75 m 4 cabos 4 ropes	42,6 m 4 cabos 4 ropes				
	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf				
3,00	55600								
3,50	47600	30600							
4,00	38100	30600							
4,50	33600	30600	16250						
5,00	29100	30100	16250						
5,50	27000	27100	16250	14900					
6,00	24600	25100	16100	14900					
6,50	21600	22900	15550	14250	8650				
7,00	17600	20900	14550	13900	8450				
7,50	16000	19300	14100	12750	8250				
8,00	12600	17600	13750	11850	7950				
8,50	10600	15900	13250	11250	7450				
9,00		14300	13000	10900	7050				
10,00		11600	11150	9850	6750				
11,00		8600	8750	7650	6050				
12,00		6600	5950	7050	5250				
13,00		4300	3850	5050	3750				
14,00		3100	2750	4250	2750				
16,00		1600	1550	3250	2250				
18,00			750	1250	1450				
20,00					450				
22,00									
24,00									
26,00									
28,00									
30,00									



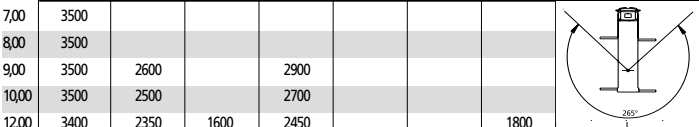
-85% de tombamento, incluindo peso do gancho da JIB (100 kg) COM CONTRAPESO DE 4500 kg
-85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal, CON CONTRAPESO de 4500 kg
-85% tumbling, including weight of main hook WITH COUNTERWEIGHT of 4500 kg

LANÇA JIB ÁREA FRONTAL

LANZA JIB ÁREA FRONTAL

JIB FRONTAL AREA

A B	JIB 9,0m 1 cabo/cable/rope			JIB 15,5m 1 cabo/cable/rope			JIB 20,0m 1 cabo/cable/rope		
	10°	25°	40°	10°	25°	40°	10°	25°	40°
	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf
7,00	3500								
8,00	3500								
9,00	3500	2600		2900					
10,00	3500	2500		2700					
12,00	3400	2350	1600	2450			1800		
14,00	3200	2200	1600	2200	1250		1700		
16,00	2800	2100	1500	1950	1200	800	1500	850	
18,00	2600	1950	1450	1750	1100	750	1350	800	
20,00	2300	1800	1400	1600	1000	700	1200	750	500
22,00	2100	1700	1350	1450	950	650	1100	700	450
24,00	2000	1600	1300	1350	850	600	1000	600	400
26,00	1800	1500	1250	1200	800	600	850	550	400
28,00	1400	1400	1200	1100	750	550	800	500	350
30,00	1000	1150	1100	1000	700	500	700	450	350
32,00	400	700	750	850	600	450	650	400	300
34,00		300	350	800	550	450	550	400	250
36,00				450	500	400	500	350	250
38,00				150	450	350	450	300	200
40,00						300	300	250	200
42,00								200	150
44,00									
46,00									



REGIME DE CARGAS

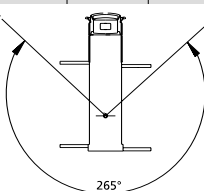
RÉGIMEN DE CARGA - LOAD RATING CHART

-85% de tombamento, incluindo peso do gancho principal SEM CONTRAPESO
-85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal, SIN CONTRAPESO
-85% tumbling, including weight of main hook NO COUNTERWEIGHT

LANÇA PRINCIPAL ÁREAS LATERAL E TRASEIRA

LANZA PRINCIPAL ÁREAS LATERAL Y TRASERA

MAIN BOOM LATERAL AND REAR AREAS

GANCHO 60 Tons Peso próprio 600 kgf 60 Tons hook dead load 600kgf					GANCHO 25 Tons Peso próprio 250 kgf 25 Tons hook dead load 250kgf				
A B	11,2 m 12 cabos 12 ropes	13,8 m 12 cabos 12 ropes	16,4 m 8 cabos 8 ropes	19,05m 8 cabos 8 ropes	23,0m 5 cabos 5 ropes	26,9m 5 cabos 5 ropes	34,75m 4 cabos 4 ropes	42,6m 4 cabos 4 ropes	
	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	Kgf	
3,00	55600								
3,50	47600	39000	34800	30600					
4,00	38100	34500	32500	30600					
4,50	33600	32000	31200	30600	16250	16250			
5,00	29100	30000	30000	30600	16250	16250			
5,50	27200	27500	27500	27600	16250	16250	14900		
6,00	24800	25000	25100	25300	16250	15500	14900		
6,50	22200	23500	23500	23500	16250	15450	14650	8650	
7,00	18450	20300	20900	21600	16250	15250	14250	8650	
7,50	16800	18500	19300	20100	16250	15150	13750	8650	
8,00	13400	16000	17250	18500	16250	11900	13100	8650	
8,50	11400	13800	15200	16600	16100	14250	12350	8500	
9,00		12000	13500	15100	15300	13650	11750	8250	
10,00		10200	11300	12500	13200	12000	10750	8000	
11,00		7500	8700	9900	11000	10100	9000	7250	
12,00			7100	8100	9300	7250	8450	6500	
13,00			5800	6600	8000	6250	7500	6050	
14,00				5600	6800	5250	6750	5250	
16,00				3100	5000	3500	5250	4250	
18,00					4100	2250	3950	3250	
20,00					3200	1850	2750	2000	
22,00						850	1750	1150	
24,00						500	1150	750	
26,00							750		
28,00								500	
30,00									